



## Rassembler le matériel





## Retirer le sac collecteur usagé





## Nettoyer et assécher la peau





# Inspecter l'état de la stomie et de la peau environnante





## Mesurer la stomie





## Tracer l'ouverture du champ





## Découper l'ouverture du champ protecteur





## Retirer la pellicule amovible





# Fermer le sac : fermoir, fermeture intégrée ou valve







# Appliquer de la pâte, ou utiliser un anneau ou des accessoires si nécessaire







## Appliquer le champ protecteur





## Attacher le sac





### Raccordement à un collecteur de chevet





# Merci



Certainsproduits ne portent pas le marquage CE.

Le logo d'Hollister, Adapt, Lock'n Roll et « Healthy skin, Positive outcomes (Peau saine. Résultats positifs) » sont des marques de commerce d'Hollister Incorporated.

© 2020 Hollister Incorporated.



Le mode d'emploi, l'usage prévu, les contre-indications, les avertissements, les précautions et les instructions des produits de cette présentation se trouvent ci-dessous. Un suivi régulier avec votre professionnel de la santé est recommandé.

#### Anneau de champ protecteur (plat ou convexe) :

Indications et usage prévu: Ce produit est un accessoire d'appareillage de stomie et vise à prévenir les fuites sous le champ protecteur. Un anneau de clamp protecteur permet au produit de stomie de mieux épouser la surface du corps.

**Avertissements:** La réutilisation d'un produit à usage unique risque de créer des problèmes d'adhérence pour l'usager. Toute tentative de retraitement, de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation peut endommager le produit. Des odeurs et des fuites peuvent en résulter.

**Remarques:** Le produit peut être coupé, étiré ou empilé pour a méliorer l'a justement de l'appareillage. Communiquer avec une infirmière stomothérapeute ou un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide a vec l'appareillage de stomie ou en cas d'irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, communiquer avec le distributeur ou fabricant local et a vec l'autorité compétente de la région. Pour en savoir plus, consulter le site www.hollister.com/authority ou communiquer avec le représentant autorisé ou le distributeur local.

#### Pâte Adapt :

Mode d'emploi: Pour usage externe seulement. Conserver le produit dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé

**ATTENTION**: Contient de l'alcool. Ne pas appliquer sur une peau très irritée ou érodée, ni sur des coupures ou des plaies ouvertes. Une sensation temporaire de picotements peut être ressentie si le produit est appliqué sur une peau irritée.

#### Lock 'n Roll:

Indications et usage prévu: Ce produit est conçu pour recueillir l'écoulement d'une stomie (p. ex. colostomie, iléostomie) ou d'une ouverture cutanée (p. ex. blessure, fistule).

**AVERTISSEMENTS:** La réutilisation d'un produit à usage unique risque de créer des problèmes d'adhérence pour l'usager. Toute tentative de retraitement, de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation peut endommager le produit. Des odeurs et des fuites peuvent en résulter. S'assurer de l'ajustement approprié selon les instructions. Si l'ouverture du champ est ina déquate ou si une fuite survient, des lésions cutanées peuvent apparaître (p. ex. irritation, éraflure, éruption ou rougeur). La durée de port peut alors être écourtée.

Remarques: Pour assurer une bonne adhérence, appliquer le produit sur une peau propre, sèche et intacte. Ne pas appliquer d'huile ni de lotion. Ces produits peuvent réduire l'adhérence du champ protecteur. Le retrait fréquent (p. ex. plusieurs fois par jour) d'un champ protecteur Flextend peut endommager la peau. L'ajust ement du produit dépend de plusieurs facteurs, comme le type de stomie et d'écoulement, l'état de la peau et le contour abdominal. Communiquer avec une infirmière stomothéra peute ou un profession nel de la santé pour obtenir de l'aide avec l'appareillage de stomie ou en cas d'irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, communiquer avec le distribiteur ou fabricant local et avec l'autorité compétente de la région.

### Sac à vider à deux pièces :

La peau doit toujours être propre et sèche avant l'application du champ protecteur.

**AVERTISSEMENTS:** Toute tentative de réutilisation après un retraitement, un nettoyage, une désinfection ou une stérilisation peut endommager le produit. Des odeurs et des fuites peuvent en résulter. S'assurer de l'ajustement approprié se lon les instructions. Si l'ouverture du champ est inadéquate ou si une fuite survient, des lésions cutanées peuvent apparaître (p. ex. irritation, éraflure, éruption ou rougeur). La durée de port peut alors être écourtée.

Remarques: Champ protecteur: Pour assurer une bonne adhérence, a ppliquer le produit sur une peau propre, sèche et intacte. Ne pas applique r d'huile ni de lotion. Ces produits peuvent réduire l'adhérence. Le retrait fréquent (p. ex. plusieurs fois par jour) d'un champ protecteur Flextend peut endommager la peau. L'ajustement du produit dépend de plusieurs facteurs, comme le type de stomie et d'écoulement, l'état de la peau et le contour abdominal.

Sac: Un excès de mucus d'une urostomie peut ralentir l'écoulement normal de l'urine du sac.

Communiquer avec une infirmière stomothérapeute ou un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide avec l'appareillage destomie ou en cas d'irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, communiquer avec le distributeur ou fabricant local et avec l'autorité compétente de la régon. Pour en savoir plus, consulter le site www.hollister.com/authority ou communiquer avec le représentant autorisé ou le distributeur local.



Le mode d'emploi, l'usage prévu, les contre-indications, les avertissements, les précautions et les instructions des produits de cette présentation se trouvent ci-dessous. Un suivi régulier avec votre professionnel de la santé est recommandé.

#### Sac pour urostomie à deux pièces :

Indications et usage prévu: Ce produit est conçu pour recueillir l'écoulement d'une stomie (p. ex. urostomie) ou d'une ouverture cutanée (p. ex. blessure, fistule).

**AVERTISSEMENTS:** La réutilisation d'un produit à usage unique risque de créer des problèmes d'adhérence pour l'usager. Toute tentative de retraitement, de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation peut endommager le produit. Des odeurs et des fuites peuvent en résulter. S'assurer de l'ajustement approprié selon les instructions. Si l'ouverture du champ est inadéquate ou si une fuite survient, des lésions cutanées peuvent apparaître (p. ex. irritation, éraflure, éruption ou rougeur). La durée de port peut alors être écourtée.

Remarques: Pour assurer une bonne adhérence, appliquer le produit sur une peau propre, sèche et intacte. Ne pas appliquer d'huile ni de lotion. Ces produits peuvent réduire l'adhérence du champ protecteur. Un excès de mucus d'une urostomie peut ralentir l'écoulement normal de l'urine du sac. L'ajustement du produit dépend de plusieurs facteurs, comme le type de stomie et d'écoulement, l'état de la peau et le contour abdominal. Communiquer avec une infirmière stomothérapeute ou un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide avec l'appareillage de stomie ou en cas d'irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, communiquer avec le distributeur ou fa bricant l'ocal et avec l'autorité compétente de la région. Pour en savoir plus, consulter le site www.hollister.com/authority ou communiquer avec le représentant autorisé ou le distributeur local.

#### Sac collecteur de chevet :

Indications et usage prévu: Ce produit est un accessoire d'appareillage de stomie et vise à recueillir l'urine des sacs d'urostomie Hollister.

**AVERTISSEMENTS**: La dés infection ou la stérilisation peut endommager le produit. (CG14) Des odeurs et des fuites peuvent en résulter.

**Précaution:** Patient unique – usages multiples (S13). Vider le sacet la tubulure, les rincer avec de l'eau propre, puis les suspendre pour les faire sécher. Au besoin, essuyer l'extérieur du sacet de la tubulure avec un linge humide. Jeter s'il y a des dommages ou des taches visibles. (CG12) L'utilisation de ce produit par plusieurs personnes est associée à un risque d'infection.

Remarques: Communiquer a vec une infirmière stomothérapeute ou un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide avec l'appareillage destomie ou en cas d'irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, communiquer avec le distributeur ou fa bricant local et avec l'autorité compétente de la région. Pour en savoir plus, consulter le site www.hollister.com/authority ou communiquer avec le représentant autorisé ou le distributeur local.

#### Raccordement d'un sac d'urostomie :

- 1. S'assurer que la valve de sortie du sac collecteur de chevet est fermée.
- 2. Avant le raccordement au sac collecteur de chevet, s'assurer que le sac d'urostomie contient une petite quantité d'urine pour limiter autant que possible l'effet de vide. Pousser le connecteur de la tubulure du sac collecteur de chevet contre la valve du sac d'urostomie. Un clic se fera entendre lorsque le raccordement ser a réussi. Ouvrir la valve du sac d'urostomie en suivant les instructions accompagnant le sac d'urostomie. Pour que l'urine s'écoule normalement en position couchée, placer le tube de sortie le long de la jambe.

#### Vidange et fermeture

Retrait et élimination (Respecter les exigences réglementaires locales pour l'élimination.) S'assurer que la valve de sortie du sac collecteur de chevet est bien fermée. Avant le raccordement au sac collecteur de chevet, s'assurer que le sac d'urostomie contient une petite quantité d'urine pour limiter autant que possible l'effet de vide. Pousser le connecteur de la tubulure du sac collecteur de chevet contre la valve du sac d'urostomie. Un clic se fera entendre lorsque le raccordement sera réussi. Ouvrir la valve du sac d'urostomie en suivant les instructions accompagnant le sac d'urostomie. Pour que l'urine s'écoule normalement en position couchée, placer le tube de sortie le long de la jambe. S'assurer que la valve du sac d'urostomie est fermée et que la tubulure est exempte d'urine avant de retirer le sac collecteur de chevet.

